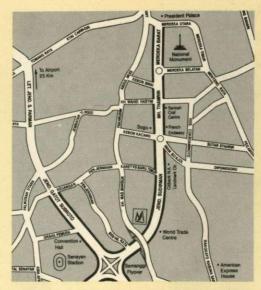


265 kamar mewah termasuk "suite", semua dilengkapi dengan alat perekam pesanan (voicemail), alat penyeduh teh dan kopi, serta perlengkapan lainnya yang diperuntukkan bagi wisatawan bisnis.

265 deluxe rooms, executive rooms and suites, with voicemail service, tea and coffee making facilities, and a full range of amenities for the discerning business traveler.



45 menit dari bandara internasional Soekarno-Hatta 45 minute drive from Soekarno-Hatta International Airport

#### MERIDIEN HOTELS IN ASIA PACIFIC

HOTEL MERIDIEN DI ASIA PACIFIC

Melbourne, Noumea, Port Vila, Jakarta, Changi Singapore, Singapore, Tokyo, New Delhi, Bangkok, Phuket, Golden Triangle, Bali'96, Bangkok II'96.

#### RESERVATIONS/RESERVASI

Asia Pacific Australia, toll free 1.800 622 240, Hong Kong 852 2366 9996,

New Zealand, toll free 0800 45 40 40, Tokyo, toll free 0120 094040,

Singapore 65 738 4913, Seoul 2 774 7858, Taipei 2 714 8983,

Manila 2 817 0209

Europe Germany, toll free 01308 18200, London, toll free 0800 317006,

Spain, toll free 900 973344, Italy, toll free 06022 5787,

Paris, toll free 05 335522

USA/Canada Toll free 1 800 225 5843 South America Brazil, toll free 0800 11 1554



Jalan Jenderal Sudirman Kav. 18-20 Jakarta 10220, Indonesia Tel: (62-21) 251 3131 Fax: (62-21) 571 1633

Travel Companion of Air France

# Le MERIDIEN



JAKARTA



Hotel Le Méridien Jakarta berlokasi di jantung ibukota, dan berseberangan dengan World Trade Center, sangat ideal dan mudah untuk mencapai daerah perkantoran dan perbelanjaaan.

Tata ruang dan arsitektur hotel berbintang lima ini merupakan campuran antara tradisi budaya Indonesia dan Eropa, kehangatan dan keakraban tercermin begitu Ánda berada di lobi hotel.

With a prime location in the heart of Jakarta's financial district, directly opposite the World Trade Center, Le Méridien Jakarta is ideally situated for easy access to both office and shopping districts.

Intimate yet 5-star. This is the paradox and the charm of Le Méridien Jakarta. Where you can enjoy all the luxury of a big hotel-in a traditional Javanese setting. Where you can expect friendly, attentive service. And where you are our guest, not just another traveler.



Aneka ragam masakan Indonesia, Asia dan Perancis tersedia selama 24 jam di La Brasserie. Le Méridien Jakarta juga memiliki dua restoran terbaik yaitu Lemon Grassmenyajikan hidangan khas dari Asia Tenggara, sedangkan cita rasa masakan tradisional Jepang dapat dinikmati di AOI restoran. Sementara itu bar Le Rendez-vous menampilkan hiburan lokal maupun internasional.

Fasilitas lain yang tersedia yaitu ruang pusat kebugaran yang dilengkapi dengan alat-alat olahraga dan senam, pusat layanan bisnis, dan berbagai ruang rapat dan resepsi.

Fine Indonesian and Asian cuisine along with regional French specialties are served in the 24-hour La Brasserie. Le Méridien Jakarta is also the home of perhaps Jakarta's two finest restaurants - Lemon Grass, offering the very best southern Asian dishes; and the traditional AOI Japanese restaurant.

Le Rendez-vous bar designed after a unique Indonesia house offers live music and the perfect intimate setting for an evening of socializing.

Facilities and services include a health club, a business centre, and a variety of meeting and banquet rooms.

#### DI MANAPUN ANDA BERADA

Seperti hotel Méridien lainnya, hotel Le Méridien Jakarta memberikan pelayanan dengan penuh kehangatan dan keakraban.

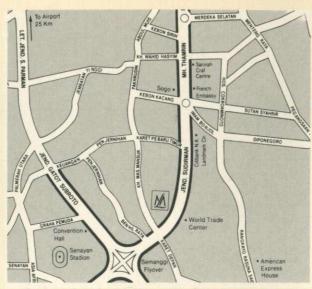
#### ANYWHERE IN THE WORLD

As with any Méridien hotel, Le Méridien Jakarta offers personalized services, blending elegance with "plaisir de vivre".



265 deluxe rooms, executive rooms and suites, with voicemail service, tea and coffee making facilities, and a full range of amenities for the discerning business traveller.

Hotel dengan 265 kamar termasuk kamar suite ini dilengkapi dengan alat perekam pesanan (voicemail), alat penyeduh teh dan kopi bagi keperluan wisatawan bisnis yang bertaraf internasional.



45 minute drive from Soekarno-Hatta International Airport 45 menit dari bandara internasional Soekarno-Hatta

#### MERIDIEN HOTELS IN ASIA PACIFIC HOTEL MERIDIEN DI ASIA PACIFIC

Melbourne, Noumea, Port Vila, Jakarta, Changi Singapore, Singapore, Tokyo, New Delhi, Bangkok, Phuket, Golden Triangle, Bali'96, Tokyo II'96, Bangkok II'96.

#### RESERVATIONS/RESERVASI

Asia Pacific Australia, toll free (1800/008), Hong Kong (852) 366 9996, New Zealand, toll free (0800) 445 577,

Tokyo, toll free (0120) 475 777

Europe Germany, toll free (0130) 81 8200, London (44-71) 439 1244,

Spain, toll free (900) 993 270, Italy, toll free (1678) 78 455,

Paris (33-1) 4068 3420

USA/Canada Toll free (300) 543 4300

South America Brazil, toll free (55-11) 800 1554



Jalan Jenderal Sudirman Kav. 18-20 Jakarta 10220, Indonesia Tel: (62-21) 251 3131 Fax: (62-21) 571 1633

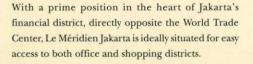
Travel Companion of Air France

# Le MERIDIEN



I A K A R T A





Small yet 5-star. This is the paradox and the charm of Le Méridien Jakarta. Where you enjoy all the luxury of a big hotel - in an intimate Javanese setting. Where you can expect friendly, attentive service. And where you are our guest. Not just another traveler.

Hotel Le Méridien Jakarta berlokasi di jantung ibukota Jakarta, tepat berseberangan dengan World Trade Center dan di antara gedung perkantoran dan pusat perbelanjaan.

Tata ruang dan arsitektur hotel merupakan campuran antara tradisi budaya Indonesia dan Eropa, kehangatan dan keakraban tercermin begitu Anda berada di lobby hotel.



Fine Indonesian and Asian cuisines along with regional French specialties are served in the 24-hour La Brasserie. Le Méridien Jakarta is also the home of perhaps Jakarta's two finest restaurants - Lemon Grass, offering the very best southern Asian dishes; and the traditional AOI Japanese restaurant.

Le Rendez-vous bar with a unique Indonesia house offers live music, and the perfect intimate setting for an evening of socializing.

Facilities and services include a health club, a business centre, and a variety of meeting and banquet rooms.

Aneka ragam masakan Indonesia, Asia dan Perancis tersedia selama 24 jam di La Brasserie. Le Méridien Jakarta juga memiliki dua restoran terbaik yaitu Lemon Grassmenyajikan hidangan khas dari Asia Tenggara, sedangkan cita rasa masakan tradisional Jepang dapat dinikmati di AOI restoran. Sementara itu bar Le Rendez-vous menampilkan hiburan dari lokal maupun internasional.

Fasilitas lain yang tersedia yaitu ruang pusat kebugaran yang dilengkapi dengan alat-alat olahraga yang terbaru, pusat bisnis, dan lain sebagainya.

#### ANYWHERE IN THE WORLD

As any Méridien hotel, Le Méridien Jakarta offers personalized services, blending elegance with "pláisir de vivre".

#### DIMANAPUN ANDA BERADA

Seperti hotel Méridien lainnya, hotel Le Méridien Jakarta memberikan pelayanan dengan penuh kehangatan dan keakraban.



#### JAKARTA

#### TARIFFS 1995

#### ROOMS

	(US\$)
Deluxe	190.00
Executive I	280.00
Executive II	230.00

#### SUITES

Diplomatic Suite	500.00
Presidential Suite	1,500.00

#### RATES

- \* The above rates are for single or double occupancy.
- \* Group and corporate rates available through the Sales Office.
- \* Continental Breakfast US\$ 8.00
- \* American Breakfast US\$ 12.00
- \* Extra Bed US\$ 30.00.

#### **FAMILY PLAN**

Children under 12 years of age may share with their parents'room free of charge.

#### AVAILABLE ON REQUEST

Rooms for the disabled and non-smokers.

#### CHECK-IN

CHECK-OUT

1.00 pm

12.00 noon

The above rates are subject to a 10% service charge and 11% government tax and may change without notice.

Jalan Jenderal Sudirman Kav. 18-20 Jakarta 10220, Indonesia Tel : (62-21) 251 3131 Fax : (62-21) 571 1633



#### JAKARTA

#### DAFTAR HARGA 1995

### KAMAR

(US\$)

 Deluxe
 190.00

 Executive I
 280.00

 Executive II
 230.00

SUITE

Diplomatic Suite 500.00 Presidential Suite 1,500.00

#### HARGA

- \* Harga di atas untuk satu atau dua orang sekamar.
- \* Tarif khusus untuk perusahaan atau grup, harap menghubungi kantor pemasaran.
- \* Makan pagi Continental US\$ 8.00
- \* Makan pagi ala Amerika US\$ 12.00
- \* Tempat tidur tambahan US\$ 30.00.

#### KELUARGA

Anak-anak di bawah usia 12 tahun tidak dikenakan biaya jika tinggal satu kamar dengan orang tuanya.

#### KAMAR KHUSUS

Tersedia kamar untuk penyandang cacat dan kamar bebas dari rokok.

WAKTU CHECK-IN WAKTU CHECK-OUT 13.00 12.00

Harga tersebut di atas ditambah dengan 10% jasa pelayanan dan 11% pajak pembangunan I. Harga dapat berubah sewaktu-waktu tanpa pemberitahuan.

Jalan Jenderal Sudirman Kav. 18-20 Jakarta 10220, Indonesia Tel : (62-21) 251 3131 Faks : (62-21) 571 1633



Jakarta's most intimate and cozy 5-star hotel combines local customs, architecture, and cuisine with a unique Le Méridien flair.

#### FACILITIES

- \* 236 Deluxe rooms.
- \* 29 Suites and Executive rooms.
- Each room is equiped with voice mail service, tea and coffee making facilities.
- \* Business Centre, with conference rooms, and fax/portable PC for rental use in room.
- \* Airport limousine transfer upon request.
- \* Landscaped swimming pool.
- Fitness center with gymnasium, sauna and massage.

#### RESTAURANTS AND BARS

- \* Lemon Grass, Asian restaurant.
- \* La Brasserie for 24-hour dining.
- Le Rendez-vous for cocktails and entertainment.
- \* AOI Japanese restaurant.

### MEETING AND BANQUET ROOMS

The Grand Ballroom and 6 multi-purpose conference rooms are popular venues for special events and official receptions.

There is a comprehensive range of excellent banqueting facilities, with catering from 10 up to 1,000 for weddings and parties, and 600 for conventions and seminars, with simultaneous translation available.



Jalan Jenderal Sudirman Kav. 18-20 Jakarta 10220, Indonesia Tel: (62-21) 251 3131 Fax: (62-21) 571 1633





Hotel berbintang lima, dengan suasana penuh keakraban yang menyenangkan ini merupakan perpaduan tradisi, arsitektur serta masakan setempat dengan seni hidup Perancisnya yang khas.

#### FASILITAS

- \* 236 kamar deluxe.
- \* 29 kamar suite.
- \* Setiap kamar dilengkapi dengan alat perekam pesanan (voice mail), alat penyeduh teh dan kopi.
- Pusat pelayanan bisnis, dengan ruang pertemuan dan mesin faksimile/computer PC yang dapat disewa untuk digunakan di kamar.
- \* Limousine dari airport ke hotel (pp) sesuai permintaan.
- \* Kolam renang.
- \* Pusat kebugaran yang dilengkapi dengan peralatan olahraga, yoga, senam aerobik, pijat dan sauna.

#### RESTORAN DAN BAR

- \* Lemon Grass, restoran Asia.
- \* La Brasserie, restoran yang buka 24 jam.
- \* Le Rendez-vous bar dengan hiburan.
- \* AOI restoran Jepang.

#### RUANG PERTEMUAN DAN RESEPSI

Tersedia 8 ruang pertemuan dengan kapasitas dari 10 sampai dengan 1.000 orang. Tersedia peralatan audio visual dan juga dilengkapi dengan sistim penerjemahan simultan.



Jalan Jenderal Sudirman Kav. 18-20 Jakarta 10220, Indonesia Tel: (62-21) 251 3131 Faks: (62-21) 571 1633